

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 142
ISSN 1890-6117

Nr 12

Stavanger 30. juni 2011

Utgitt av Statens kartverk Sjø

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: **51 85 87 06**

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsel på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Statens kartverk Sjø's hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjø. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett, http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 3, 5, 10, 11, 14, 16, 17, 19, 21, 23, 29, 30, 31, 37, 41, 48, 54, 55, 79, 81, 87, 106, 120, 126, 202, 305, 451, 456, 466, 469, 473, 482, 485, 505, 507, 522, 552.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

12, 17, 21, 23, 28, 29, 30, 69, 81, 118, 120, 123, 124, 302, 304, 307, 309, 455, 469, 478, 533, 536, 537, 558, 559.

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

- 36334. * NYTRYKK av sjøkart nr 17, (*Revised Reprint Chart No 17*) Karmsundet – Ryvarden – Skjoldafjorden
- 36336. * NYTRYKK av sjøkart nr 69, (*Revised Reprint Chart No 69*) Tranøy – Raftsundet
- 36337. * NYTRYKK av sjøkart nr 81, (*Revised Reprint Chart No 81*) Nordmela – Andenes - Dverberg
- 36338. * NYTRYKK av sjøkart nr 120, (*Revised Reprint Chart No 120*) Hjeltefjorden, Stureterminalen – Mongstad
- 36339. * NYTRYKK av sjøkart nr 455, (*Revised Reprint Chart No 455*) Stavanger havn med innsøilinger
- 36341. * NY UTGAVE av sjøkart nr 533, (*New Edition Chart no 533*) Storfjorden, Freemansundet – Heleysundet – Sørporten
- 36342. * NY UTGAVE av sjøkart nr 536, (*New Edition Chart no 536*) Hinlopenstretet S, Sørporten – Fosterøyane
- 36343. * NY UTGAVE av sjøkart nr 537, (*New Edition Chart no 537*) Hinlopenstretet N, Fosterøyane – Nordporten

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (Charts): 1, 202

- 36395. * Oslofjorden. Lauersvæljen. Børholmen lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Kart (Charts): 3, 482

- 36497. * Oslofjorden. Moss. Revlingen lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 5, 473

- 36315. * Telemark. Ormerfjorden. Krysstangen. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (Chart): 451

36574. * Aust-Agder. Grimstad. Kvaløya. Lanterne slettet (*Light*).

Kart (Charts): 10, 11

36355. * Vest-Agder. Grønsfjorden. Riva. Jernstang etablert.

Kart (Chart): 11

36335. * Vest-Agder. Farsund. Viga. Grunne. Ankringsplass. Kartrettelse.

Kart (Charts): 14, 16, 485

36178. * Rogaland. Hinnavågen. Grunner. Jernstang. Bøye. (*Underwater rocks. Iron pole. Buoy*).

Kart (Chart): 14

36374. * Rogaland. Jærens rev. Orre. Grunne.

Kart (Charts): 17, 469

36394. * Rogaland. Haugesund. Storasundskjær. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 485

36186. * Rogaland. Jåttåvågen. Grunner. Kaidybder (*Underwater rocks. Quay depths*).

Kart (Charts): 17, 19

36314. * Hordaland. Ålfjordbotn. Vågavågen. Undervannsrørledninger etablert (*Submarine pipelines*).

Kart (Chart): 21

36435. * Hordaland. Grimstadfjorden. Knappen. Fortøyningsbøye utgår (*Mooring buoy*).

Kart (Charts): 23, 120

36235. * Hordaland. Blomøyna. Ulvsundet. Luftspenn.

Kart (Charts): 29, 30

36056. * Møre og Romsdal. Gurskøya. Goteneset. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 30

36357. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 2 lanterne. Ny karakter.

36418. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 3 lanterne. Ny karakter.

36455. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 4 lanterne. Ny karakter.

36594. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 5 lanterne. Ny karakter.

36454. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 6 lanterne. Ny karakter.

36494. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 7 lanterne. Ny karakter.

36496. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 8 lanterne. Ny karakter.

Kart (Charts): 31, 126, 456

36356. * Møre og Romsdal. Hankøya. Eidsundet. Indre Hanken lanterne. Ny karakter.

36456. * Møre og Romsdal. Flisneset. Haneskjæret lanterne etablert.

Kart (Chart): 34

36034. * Møre og Romsdal. Romsdalfjorden. Undervannskabler etablert.

Kart (Chart): 37

36154. * Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Foldfjorden. Bro. Friselingshøyde. Kartrettelse.

Kart (Chart): 41

36416. * Sør-Trøndelag. Ulvøya. Ulvan. Tracing rettelse.

Kart (Chart): 48

36014. * Nord-Trøndelag. Lauvøya. Hummulråsa. Grunne. (*Underwater rock*).

36216. * Nord-Trøndelag. Risvær fjorden. Risværet. Grunne.

Kart (Charts): 54, 55

36358. * Sør-Helgeland. Vega. Nes-Holand. Lantene. Ny karakter.

Kart (Chart): 55

36274. * Sør-Helgeland. Ylvingsfjorden. Vågøya. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 79

36434. * Sør-Troms. Bjarkøy. Jernstang flyttet. Kartrettelse.

Kart (Chart): 81

36316. * Vesterålen. Andenes. Leisundet. Utdypning (*Dredging*).

Kart (Charts): 87, 466

36254. * Nord-Troms. Tromsøysundet. Skjelnan. Fortøyningsbøyer.

Kart (Chart): 106

36499. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Kolvik. Ankertegn utgår (*Anchor berth*).

SKAGERRAK**(Skagerrak)****Kart (Chart): 305**

36295. Skagerrak. Danmark. Hirtshals NW. Vrak.

KATTEGAT**(Kattegat)****Kart (Chart): 305**

36236. Kattegat. Groves Flak N. Bøyer utgår. Lysbøye etablert.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND**(The Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)****Kart (Chart): 552**

36514. * Barentshavet. Goliatfeltet. Bunnrammer.

SVALBARD**Kart (Charts): 505, 507, 522**

36417. * Svalbard. Kongsfjorden. Grunner (*Underwater rocks*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart (Charts): 12, 478

36495. * (T) Vest- Agder. Flekkefjord. Hidrasundet. Seismiske undersøkelser.

Kart (Charts): 17, 469

36354. * (T) Rogaland. Karmsundet. Utdypning. Ekstra oppmerking. *(Dredging. Additional marking).*

Kart (Chart): 118

36534. * (P) Hordaland. Eidfjord. Hardangerbroen. Vallavik - Bu. Friseilingshøyde. Stenging av fjorden.

Kart (Chart): 21

36414. * (T) Hordaland. Huftarøy. Langenuen. Ombygging av oppdrettsanlegg *(Marin farms).*

Kart (Charts): 23, 120

36474. * (T) Hordaland. Kvaliosen. Kollsnes. Undervannsarbeid *(Seabed construction work).*

Kart (Charts): 28, 29, 123

36554. * (T) Sogn og Fjordene. Nordfjorden. Åsneset. Utskifting av luftspenn *(Overhead lines).*

Kart (Chart): 30

36614. * (T) Møre og Romsdal. Leinsøya S. Røyrasund stengt for trafikk.

Kart (Chart): 124

36457. * (P) Sogn og Fjordene. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Rød stake *(Red spar buoy).*

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558

36375. * (T) Nordsjøen. Ormen Lange feltet. Strøm- og bølgemåler *(Measuring buoy).*

Kart (Charts): 307, 559

36498 * (P) Nordsjøen. Utsiragrunnen V. Gudrun feltet. Montering av jacket *(Gudrun platform. Jacket).*

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

* Barentshavet. Polhavet. Maritim avgrensning mellom Kongerike Norge og Den Russiske Føderasjonen.

* Nordsjøen. Vest av Karmøy. Forankringer. Tilleggsinformasjon.

Skyteøvelser. Advarsler.***(Gunnery Exercises. Warnings)***

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Prelegging av anker***(Pre-laying of anchors)***

- * (T) Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (*Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors*).
- * (T) Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).
- * Oversikt over norske sjøkart:

(LATEST PRINT DATES AND UPDATES ACCORDING TO EFS FOR NORWEGIAN CHARTS).

- * Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

36334. * NYTRYKK av sjøkart nr 17, (*Revised Reprint Chart No 17*) Karmsundet – Ryvarden – Skjoldafjorden

Sjøkart nr 17 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 17 ble trykket 27. mai 2011. Forrige gang kartet ble trykket var det som Ny utgave, i april 2009.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2002. Ny utgave 2009.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 17 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2002. New Edition 2009.

Printed 05/11. Corrected through **Efs 09/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 12'00"N, 004° 50'00"E, NE hjørne: 59° 32'00"N, 005° 45'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

36336. * NYTRYKK av sjøkart nr 69, (*Revised Reprint Chart No 69*) Tranøy – Raftsundet

Sjøkart nr 69 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 69 ble trykket 27. mai 2011. Forrige gang kartet ble trykket var det som Ny utgave, i desember 2009.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2007. Ny utgave 2009.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 69 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2007. New Edition 2009.

Printed 05/11. Corrected through **Efs 09/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 10'30"N, 014° 47'00"E, NE hjørne: 68° 30'30"N, 015° 58'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

36337. * NYTRYKK av sjøkart nr 81, (Revised Reprint Chart No 81) Nordmela – Andenes - Dverberg

Sjøkart nr 81 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 81 ble trykket 27. mai 2011. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i september 2009.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2008.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 81 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2008.

Printed 05/11. Corrected through **Efs 09/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 05'00"N, 015° 20'00"E, NE hjørne: 69° 25'00"N, 016° 35'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

36338. * NYTRYKK av sjøkart nr 120, (Revised Reprint Chart No 120) Hjeltefjorden, Stureterminalen – Mongstad

Sjøkart nr 120 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 120 ble trykket 27. mai 2011. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i juni 2009.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2004. Ny utgave 2007.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 08/11.**

Chart no 120 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2004. New Edition 2007.

Printed 05/11. Corrected through **Efs 08/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60° 31'00"N, 004° 27'30"E, NE hjørne: 60° 54'00"N, 005° 06'30"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

36339. * NYTRYKK av sjøkart nr 455, (Revised Reprint Chart No 455) Stavanger havn med innseilinger

Sjøkart nr 455 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 455 ble trykket 27. mai 2011. (Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i desember 2007.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1987.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 455 has been published as a Revised Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 1987.

Printed 05/11. Corrected through **Efs 09/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 55'30"N, 005° 30'30"E, NE hjørne: 59° 05'42"N, 005° 55'06"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

36341. * NY UTGAVE av sjøkart nr 533, (New Edition Chart no 533) Storfjorden, Freemansundet – Heleysundet – Sørporten

Sjøkart nr 533 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 533 ble trykket 27. mai 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 533 fra 2001. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2001. Ny utgave 2011.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 533 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2001) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2001. New Edition 2011. **Printed 05/11.** Corrected through **Efs 09/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1978-1981 og 1984-2000. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediaagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 78° 00'00"N, 018° 45'00"E, NE hjørne: 79° 00'00"N, 022° 15'00"E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 524 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

36342. * NY UTGAVE av sjøkart nr 536, (New Edition Chart no 536) Hinlopenstretet S, Sørporten – Fosterøyane

Sjøkart nr 536 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 536 ble trykket 27. mai 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 536 fra 2001. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1994. Ny utgave 2011.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 536 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2001) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1994. New Edition 2011. **Printed 05/11.** Corrected through **Efs 09/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1993-1999. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediatram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 78° 58'00"N, 017° 30'00"E, NE hjørne: 78° 38'00"N, 022° 45'00"E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet. Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 524 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

36343. * NY UTGAVE av sjøkart nr 537, (New Edition Chart no 537) Hinlopenstretet N, Fosterøyane – Nordporten

Sjøkart nr 537 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 537 ble trykket 27. mai 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 537 fra 2001. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 1994. Ny utgave 2011.

Trykt 05/11. Rettet til og med **Efs nr 09/11.**

Chart no 537 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2001) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 1994. New Edition 2011. **Printed 05/11.** Corrected through **Efs 09/11.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1967 og 1993-2000. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildedialogram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 79° 30'00"N, 016° 10'00"E, NE hjørne: 80° 10'00"N, 021° 45'00"E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 524 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Norsk Polarinstitutt og er basert på deres landkartserie i 1:100.000.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning

tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som

inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som

vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

A new issue of an existing chart, containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 1, 202****36395. * Oslofjorden. Lauersvæljen. Børholmen lykt delvis omskjermet. Ny karakter.**

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

59° 00.84' N, 11° 02.67' E

NGO DATUM

59° 00.75' N, 11° 02.91' E

(1) G 077.0° - **095.5°**(2) W **095.5°** - **097.0°**(3) R **097.0°** - **212.5°** Ny sector(4) W **212.5°** - 215.5°(5) G 215.5° - **241.0°** Ny farge(6) W **241.0°** - 243.5°

(7) R 243.5° - 251.0° Ny farge

b) **Endre** karakter til **Oc (2) 8s**

Kart: 1, 202. Fyrnr. 005600. (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 23. juni 2011).

*** Oslofjorden. Lauersvæljen. Børholmen light. New character.**a) **Amend** sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 00.84' N, 11° 02.67' E

NGO DATUM

59° 00.75' N, 11° 02.91' E

(1) G 077.0° - **095.5°**(2) W **095.5°** - **097.0°**(3) R **097.0°** - **212.5°** New sector(4) W **212.5°** - 215.5°(5) G 215.5° - **241.0°** New color(6) W **241.0°** - 243.5°

(7) R 243.5° - 251.0° New color

b) **Amend** character to **Oc (2) 8s**

Chart: 1, 202. Light No. 005600.

Kart (Charts): 3, 482

36497. * Oslofjorden. Moss. Revlingen lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

59° 23.95' N, 10° 37.90' E

(1) G 346.5° - 001.0°

(2) W 001.0° - 047.5°

(3) R 047.5° - 084.5° **Ny sektor**

(4) W 084.5° - 128.0°

(5) G 128.0° - 195.5° **Ny farge**

(6) W 195.5° - 228.0°

(7) R 228.0° - 230.5° **Ny farge**

ED50 DATUM

59° 23.974' N, 10° 37.989' E

Karakter uforandret.

Kart: 3, 482. Fyrnr. 017600. (KildeID 56257). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. juni 2011).

* Oslofjorden. Moss. Revlingen light.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 23.95' N, 10° 37.90' E

(1) G 346.5° - 001.0°

(2) W 001.0° - 047.5°

(3) R 047.5° - 084.5° **New sector**

(4) W 084.5° - 128.0°

(5) G 128.0° - 195.5° **New color**

(6) W 195.5° - 228.0°

(7) R 228.0° - 230.5° **New color**

ED50 DATUM

59° 23.974' N, 10° 37.989' E

Character unchanged.

Charts: 3, 482. Light No. 017600.

Kart (Charts): 5, 473

36315. * Telemark. Ormerfjorden. Krysstangen. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 02.886' N, 09° 45.788' E

(2) 59° 02.902' N, 09° 45.706' E

(3) 59° 02.940' N, 09° 45.624' E

(4) 59° 02.964' N, 09° 45.623' E

(5) 59° 02.990' N, 09° 45.577' E

(6) 59° 03.093' N, 09° 45.478' E

(7) 59° 03.118' N, 09° 45.478' E

(8) 59° 03.142' N, 09° 45.526' E

Kart (Charts): 5, 473. (KildeID 55857). (Redaksjonen, Stavanger 16. juni 2011).

Kart (Chart): 451**36574. * Aust-Agder. Grimstad. Kvaløya. Lanterne slettet (Light).**

Se tidligere (See former) Efs 05/34135/11

Slett Hesnes, øvre lanterne, **F R** i følgende posisjon:

(Delete Hesnes light, F R, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 20.531' N, 08° 39.688' E

Kart (Chart): 451. Fyrnr. 063300. (KildeID 53457). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. juni 2011).

Kart (Charts): 10, 11**36355. * Vest-Agder. Grønsfjorden. Riva. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 02.32' N, 07° 01.90' E

Kart: 10, 11. (KildeID 56117). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 20. juni 2011).

*** Vest-Agder. Grønsfjorden. Riva. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 02.32' N, 07° 01.90' E

Charts: 10, 11.

Kart (Chart): 11**36335. * Vest-Agder. Farsund. Viga. Grunne. Ankringsplass. Kartrettelse.**

a) **Påfør** en grunne i posisjon:

WGS84 DATUM

58° 04.89' N, 06° 52.99' E 6.5m, slett **16m** og ankringsplass

b) **Påfør** en ankringsplass i posisjon:

WGS84 DATUM

58° 04.97' N, 06° 52.85' E

Kart: 11. (KildeID 56038). (Redaksjonen, Stavanger 17. juni 2011).

*** Vest-Agder. Farsund. Viga. Underwater rock. Anchorage. Chart correction.**

a) *Insert an underwater rock in position:*

WGS84 DATUM

58° 04.89' N, 06° 52.99' E 6.5m, delete **16m** and anchorage

b) *Insert an anchorage in position:*

WGS84 DATUM

58° 04.97' N, 06° 52.85' E

Chart: 11.

Kart (Charts): 14, 16, 485

36178. * Rogaland. Hinnavågen. Grunner. Jernstang. Bøye. (Underwater rocks. Iron pole. Buoy).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

Kart (Chart) 485:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 55.444' N, 05° 44.511' E 5.6m, slett (*delete*) 9.5m
- (2) 58° 55.421' N, 05° 44.438' E 3.7m
- (3) 58° 55.406' N, 05° 44.475' E 3.4m, slett (*delete*) 7.5m
- (4) 58° 55.400' N, 05° 44.547' E 3.9m, slett (*delete*) 11m
- (5) 58° 55.393' N, 05° 44.597' E 1.9m
- (6) 58° 55.378' N, 05° 44.486' E 4.3m
- (7) 58° 55.388' N, 05° 44.395' E 3.4m
- (8) 58° 55.357' N, 05° 44.385' E 3.2m, slett (*delete*) 6.7m, 8m
- (9) 58° 55.351' N, 05° 44.433' E 4.2m
- (10) 58° 55.319' N, 05° 44.486' E 7m
- (11) 58° 55.295' N, 05° 44.550' E 7.6m
- (12) 58° 55.319' N, 05° 44.341' E 8.3m
- (13) 58° 55.316' N, 05° 44.262' E Skvalpeskjær (*rock awash*)
- (14) 58° 55.265' N, 05° 44.242' E 6.8m
- (15) 58° 55.251' N, 05° 44.342' E 7.7m
- (16) 58° 55.246' N, 05° 44.519' E 6.4m, slett (*delete*) 13m
- (17) 58° 55.209' N, 05° 44.532' E 10.5m, slett (*delete*) 14m
- (18) 58° 55.179' N, 05° 44.298' E 11m, slett (*delete*) 13m
- (19) 58° 55.331' N, 05° 44.619' E 6m
- (20) 58° 55.330' N, 05° 44.733' E Skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 0.7m
- (21) 58° 55.311' N, 05° 44.713' E 6.6m
- (22) 58° 55.321' N, 05° 44.800' E Skvalpeskjær (*rock awash*)
- (23) 58° 55.262' N, 05° 44.871' E 1.6m
- (24) 58° 55.245' N, 05° 44.835' E 5.4m, slett (*delete*) 5.8m
- (25) 58° 55.230' N, 05° 44.804' E 5.6m, slett (*delete*) 5.8m
- (26) 58° 55.307' N, 05° 45.044' E 2.1m
- (27) 58° 55.335' N, 05° 45.165' E 5.8m
- (28) 58° 55.264' N, 05° 44.747' E 8.8m

Kart (Charts) 16, 14:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 55.39' N, 05° 44.39' E 3.4m, slett (*delete*) 8m
- (2) 58° 55.25' N, 05° 44.52' E 6.4m, slett (*delete*) 10m

b)

Kart (Chart) 485:

WGS84 DATUM

Flytt skvalpeskjær og jernstang fra posisjon 58° 55.352' N, 05° 44.601' E til posisjon 58° 55.347' N, 05° 44.630' E

(*Move rock awash and iron pole from position 58° 55.352' N, 05° 44.601' E to position 58° 55.347' N, 05° 44.630' E*).

c)

Kart (Chart) 485:

WGS84 DATUM

Flytt fortøyningsbøye fra posisjon 58° 55.247' N, 05° 44.749' E til posisjon 58° 55.232' N, 05° 44.789' E

(Move mooring buoy from position 58° 55.247' N, 05° 44.749' E to position 58° 55.232' N, 05° 44.789' E)

Kart (Charts): 14, 16, 485. (KildeID 55360). (Redaksjonen, Stavanger 9. juni 2011).

Kart (Chart): 14

36374. * Rogaland. Jærens rev. Orre. Grunne.

Påfør en grunne i posisjon:

WGS84 DATUM

58° 43.48' N, 05° 30.73' E **1.2m**, slett 2m

Kart: 14. (KildeID 56097). (Redaksjonen, Stavanger 22. juni 2011).

*** Rogaland. Jærens rev. Orre. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in position:

WGS84 DATUM

58° 43.48' N, 05° 30.73' E **1.2m**, delete 2m

Chart: 14.

Kart (Charts): 17, 469

36394. * Rogaland. Haugesund. Storasundskjær. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 17:

WGS84 DATUM

(1) 59° 24.10' N, 05° 16.42' E 4.6m

(2) 59° 24.07' N, 05° 16.39' E 9.4m, slett (*delete*) 3m

Kart (Chart) 469:

ED50 DATUM

(1) 59° 24.131' N, 05° 16.527' E 4.6m

(2) 59° 24.103' N, 05° 16.489' E 9.4m

Kart (Charts): 17, 469. (KildeID 56160). (Redaksjonen, Stavanger 22. juni 2011).

Kart (Chart): 485

36186. * Rogaland. Jåttåvågen. Grunner. Kaidybder (*Underwater rocks. Quay depths*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 58° 55.114' N, 05° 44.261' E 6.6m
- (2) 58° 55.127' N, 05° 44.212' E 5.3m
- (3) 58° 55.115' N, 05° 44.139' E 4.7m
- (4) 58° 55.113' N, 05° 44.088' E 3.1m
- (5) 58° 55.091' N, 05° 44.089' E 5.4m
- (6) 58° 55.078' N, 05° 44.108' E 5.2m
- (7) 58° 55.082' N, 05° 44.146' E 5.6m
- (8) 58° 55.089' N, 05° 44.287' E 5.8m, slett (*delete*) 6.9m
- (9) 58° 55.097' N, 05° 44.240' E 5.8m, slett (*delete*) 8m
- (10) 58° 55.068' N, 05° 44.346' E 6.3m, slett (*delete*) 7m, 8m
- (11) 58° 55.021' N, 05° 44.472' E 8m, slett (*delete*) 8.3m
- (12) 58° 55.006' N, 05° 44.498' E 6.7m, slett (*delete*) 7m

Kart (Chart): 485. (KildeID 55360). (Redaksjonen, Stavanger 9. juni 2011).

Kart (Charts): 17, 19

36314. * Hordaland. Ålfjordbotn. Vågavågen. Undervannsrørledninger etablert (*Submarine pipelines*).

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 32.39' N, 05° 27.28' E
- (2) 59° 32.26' N, 05° 27.62' E
- (3) 59° 32.14' N, 05° 27.66' E
- (4) 59° 31.90' N, 05° 27.97' E

og (*and*)

- (1) 59° 31.91' N, 05° 27.58' E
- (2) 59° 31.90' N, 05° 27.97' E
- (3) 59° 31.91' N, 05° 28.02' E

Kart: 17, 19. (KildeID 55898). (Redaksjonen, Stavanger 16. juni 2011).

* Hordaland. Ålfjordbotn. Vågavågen. Submarine pipelines.

(*Insert submarine pipelines between following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 32.39' N, 05° 27.28' E
- (2) 59° 32.26' N, 05° 27.62' E
- (3) 59° 32.14' N, 05° 27.66' E
- (4) 59° 31.90' N, 05° 27.97' E

og (*and*)

- (1) 59° 31.91' N, 05° 27.58' E
- (2) 59° 31.90' N, 05° 27.97' E
- (3) 59° 31.91' N, 05° 28.02' E

Charts: 17, 19.

Kart (Chart): 21

36435. * Hordaland. Grimstadfjorden. Knappen. Fortøyningsbøye utgår (Mooring buoy).

Slett fortøyningsbøye i følgende posisjon:

(Delete mooring buoy in the following position):

WGS84 DATUM

60° 19.73' N, 05° 14.61' E

Kart (Chart): 21. (KildeID 56217). (Redaksjonen, Stavanger 23. juni 2011).

Kart (Charts): 23, 120

36235. * Hordaland. Blomøyna. Ulvsundet. Luftspenn.

Endre friseilingshøyde til **26m** på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 31.02' N, 04° 54.41' E

Kart: 23, 120. (KildeID 55781). (Redaksjonen, Stavanger 14. juni 2011).

*** Hordaland. Blomøyna. Ulvsundet. Overhead cable.**

Amend vertical clearance to **26m** for overhead cable in position:

WGS84 DATUM

60° 31.02' N, 04° 54.41' E

Charts: 23, 120.

Kart (Charts): 29, 30

36056. * Møre og Romsdal. Gurskøya. Goteneset. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 16.40' N, 05° 32.86' E

(2) 62° 16.45' N, 05° 32.52' E

(3) 62° 16.64' N, 05° 32.27' E

(4) 62° 17.26' N, 05° 32.43' E

(5) 62° 17.79' N, 05° 33.50' E

(6) 62° 17.81' N, 05° 34.62' E

(7) 62° 17.75' N, 05° 35.00' E

(8) 62° 17.70' N, 05° 35.08' E

Kart: 29, 30. (KildeID 55757). (Redaksjonen, Stavanger 7. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Gurskøya. Goteneset. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 16.40' N, 05° 32.86' E

(2) 62° 16.45' N, 05° 32.52' E

(3) 62° 16.64' N, 05° 32.27' E

(4) 62° 17.26' N, 05° 32.43' E

(5) 62° 17.79' N, 05° 33.50' E

(6) 62° 17.81' N, 05° 34.62' E

(7) 62° 17.75' N, 05° 35.00' E

(8) 62° 17.70' N, 05° 35.08' E

Charts: 29, 30.

Kart (Chart): 30**36357. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 2 lanterne. Ny karakter.**

Endre karakter til **Iso R 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.20' N, 05° 35.79' E

Kart: 30. Fyrnr. 322402 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 22. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 2 light. New character.**

*Amend character to **Iso R 2s** at the light in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 20.20' N, 05° 35.79' E

Chart: 30. Light No. 322402.

36418. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 3 lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso G 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.27' N, 05° 36.04' E

Kart: 30. Fyrnr. 322501 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 23. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 3 light. New character**

*Amend character to **Iso G 2s** at the light in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 20.27' N, 05° 36.04' E

Chart: 30. Light No. 322501.

36455. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 4 lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso R 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.28' N, 05° 36.02' E

Kart: 30. Fyrnr. 322602 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 4 light. New character.**

Amend character to Iso R 2s at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 20.28' N, 05° 36.02' E

Chart: 30. Light No. 322602.

36594. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 5 lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso G 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.35' N, 05° 36.28' E

Kart: 30. Fyrnr. 322701 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 23. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 5 light. New character.**

Amend character to Iso G 2s at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 20.35' N, 05° 36.28' E

Chart: 30. Light No. 322701.

36454. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 6 lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso R 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.36' N, 05° 36.26' E

Kart: 30. Fyrnr. 322802 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 6 light. New character.**

Amend character to Iso R 2s at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 20.36' N, 05° 36.26' E

Chart: 30. Light No. 322802.

36494. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 7 lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso G 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.46' N, 05° 36.61' E

Kart: 30. Fyrnr. 322901 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 7 light. New character.**

Amend character to Iso G 2s at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 20.46' N, 05° 36.61' E

Chart: 30. Light No. 322901.

36496. * Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 8 lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso R 2s** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 20.48' N, 05° 36.58' E

Kart: 30. Fyrnr. 323002 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Kvalsund. Igesundvaulen 8 light. New character.**

Amend character to **Iso R 2s** at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 20.48' N, 05° 36.58' E

Chart: 30. Light No. 323002.

Kart (Charts): 31, 126, 456

36356. * Møre og Romsdal. Hankøya. Eidsundet. Indre Hanken lanterne. Ny karakter.

Endre karakter på Indre Hanken lanterne til **Q G** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 25.906' N, 06° 19.422' E

Kart: 31, 126, 456. Fyrnr. 332401 (KildeID 55338). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 22. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Hankøya. Eidsundet. Indre Hanken light. New character.**

Amend character at Indre Hanken light to **Q G** in the following position:

WGS84 DATUM

62° 25.906' N, 06° 19.422' E

Charts: 31, 126, 456. Light No. 332401.

36456. * Møre og Romsdal. Flisneset. Haneskjæret lanterne etablert.

Påfør Haneskjæret lanterne, **Q W** på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 25.462' N, 06° 22.531' E

Kart: 31, 126, 456. Fyrnr. 305710 (KildeID 55165). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 24. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Flisneset. Haneskjæret light.**

Insert Haneskjæret light, **Q W** at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

62° 25.462' N, 06° 22.531' E

Charts: 31, 126, 456. Light No. 305710.

Kart (Chart): 34**36034. * Møre og Romsdal. Romsdalfjorden. Undervannskabler etablert.**

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 31.98' N, 07° 26.78' E
- (2) 62° 32.63' N, 07° 27.24' E
- (3) 62° 33.03' N, 07° 27.04' E
- (4) 62° 33.90' N, 07° 25.50' E
- (5) 62° 34.42' N, 07° 23.75' E
- (6) 62° 35.09' N, 07° 22.82' E
- (7) 62° 35.23' N, 07° 22.02' E

WGS84 DATUM

- (1) 62° 31.98' N, 07° 26.78' E
- (2) 62° 32.77' N, 07° 27.64' E
- (3) 62° 32.99' N, 07° 28.54' E
- (4) 62° 32.95' N, 07° 30.88' E
- (5) 62° 32.57' N, 07° 31.89' E
- (6) 62° 29.85' N, 07° 33.80' E

Kart: 34. (KildeID 55757). (Redaksjonen, Stavanger 7. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Romsdalfjorden. Submarine cables.**

Insert submarine cables between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 31.98' N, 07° 26.78' E
- (2) 62° 32.63' N, 07° 27.24' E
- (3) 62° 33.03' N, 07° 27.04' E
- (4) 62° 33.90' N, 07° 25.50' E
- (5) 62° 34.42' N, 07° 23.75' E
- (6) 62° 35.09' N, 07° 22.82' E
- (7) 62° 35.23' N, 07° 22.02' E

WGS84 DATUM

- (1) 62° 31.98' N, 07° 26.78' E
- (2) 62° 32.77' N, 07° 27.64' E
- (3) 62° 32.99' N, 07° 28.54' E
- (4) 62° 32.95' N, 07° 30.88' E
- (5) 62° 32.57' N, 07° 31.89' E
- (6) 62° 29.85' N, 07° 33.80' E

Chart: 34.

Kart (Chart): 37**36154. * Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Foldfjorden. Bro. Friselingshøyde. Kartrettelse.**

Endre friselingshøyde fra 13m til **10m** på bro i posisjon:

WGS84 DATUM

63° 15.60' N, 08° 23.06' E

Kart: 37. (KildeID 55739). (Redaksjonen, Stavanger 9. juni 2011).

*** Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Foldfjorden. Bridge. Vertical clearance. Chart correction.**

Amend vertical clearance from 13m to **10m** at bridge in position:

WGS84 DATUM

63° 15.60' N, 08° 23.06' E

Chart: 37.

Kart (Chart): 41

36416. * Sør-Trøndelag. Ulvøya. Ulvan. Tracing rettelse.

Se tracing no. 2 til tidligere Efs 06/34275/11.

Tracingen gjelder for kart nummer 41, ikke kart nummer 38 som påført.

Kart: 41. (KildeID 53757). (Redaksjonen, Stavanger 23. juni 2011).

*** Sør-Trøndelag. Ulvøya. Ulvan. Tracing correction.**

See tracing no. 2 for former Efs 06/34275/11.

The tracing applies for chart 41, not chart 38 as stated.

Chart: 41.

Kart (Chart): 48

36014. * Nord-Trøndelag. Lauvøya. Hummulråsa. Grunne. (Underwater rock).

Påfør en grunne i posisjon:

(**Insert** an underwater rock in position):

WGS84 DATUM

64° 55.72' N, 11° 21.56' E **5.1m**, slett (*delete*) 6m

Kart (Chart): 48. (KildeID 55637). (Redaksjonen, Stavanger 6. juni 2011).

36216. * Nord-Trøndelag. Risværfjorden. Risværet. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 58.88' N, 11° 33.35' E **12m**, slett 17m

Kart: 48. (KildeID 55337). (Redaksjonen, Stavanger 14. juni 2011).

*** Nord-Trøndelag. Risværfjorden. Risværet. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

64° 58.88' N, 11° 33.35' E **12m**, delete 17m

Chart: 48.

Kart (Charts): 54, 55

36358 . * Sør-Helgeland. Vega. Nes-Holand. Lantene. Ny karakter.

Endre karakter til **Oc G 6s** på Nes-Holand havn, Vestre lanterne i følgende posisjon:
WGS84 DATUM

65° 42.56' N, 11° 55.83' E

Kart: 54, 55. Fyrnr. 607703 (KildeID 56057). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 18. juni 2011).

** Sør-Helgeland. Vega. Nes-Holand. Light. New character.*

*Amend character to **Oc G 6s** at Nes-Holand havn, Vestre light in following position:
WGS84 DATUM*

65° 42.56' N, 11° 55.83' E

Charts: 54, 55. Light No. 607703.

Kart (Chart): 55

36274. * Sør-Helgeland. Ylvingsfjorden. Vågøya. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk i posisjon (1).

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til posisjoner (2-9):

WGS84 DATUM

(1) 65° 39.61' N, 12° 05.39' E

(2) 65° 39.63' N, 12° 04.41' E

(3) 65° 39.74' N, 12° 04.54' E

(4) 65° 39.86' N, 12° 05.18' E

(5) 65° 39.85' N, 12° 05.71' E

(6) 65° 39.63' N, 12° 06.01' E

(7) 65° 39.52' N, 12° 05.94' E

(8) 65° 39.49' N, 12° 05.55' E

(9) 65° 39.43' N, 12° 05.07' E

Kart: 55. (KildeID 55442). (Redaksjonen, Stavanger 15. juni 2011).

** Sør-Helgeland. Ylvingsfjorden. Vågøya. Marine farm. Ground tackles.*

*a) **Insert** a marine farm in position (1).*

*b) **Insert** ground tackles from the marine farm to positions (2-9):*

WGS84 DATUM

(1) 65° 39.61' N, 12° 05.39' E

(2) 65° 39.63' N, 12° 04.41' E

(3) 65° 39.74' N, 12° 04.54' E

(4) 65° 39.86' N, 12° 05.18' E

(5) 65° 39.85' N, 12° 05.71' E

(6) 65° 39.63' N, 12° 06.01' E

(7) 65° 39.52' N, 12° 05.94' E

(8) 65° 39.49' N, 12° 05.55' E

(9) 65° 39.43' N, 12° 05.07' E

Chart: 55.

Kart (Chart): 79**36434. * Sør-Troms. Bjarkøy. Jernstang flyttet. Kartrettelse.**

Flytt jernstang fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 01.62' N, 16° 30.30' E

(2) 69° 01.65' N, 16° 30.27' E

Kart: 79. (KildeID 32281). (Redaksjonen, Stavanger 23. juni 2011).

*** Sør-Troms. Bjarkøy. Iron pole. Chart correction.**

Move iron pole from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 01.62' N, 16° 30.30' E

(2) 69° 01.65' N, 16° 30.27' E

Chart: 79.

Kart (Chart): 81**36316. * Vesterålen. Andenes. Leisundet. Utdypning (Dredging).**

a) **Påfør** ny **5m** dybdekontur mellom følgende posisjoner:

(Insert new 5m depth contour between the following positions):

Kart (Chart) 81, også spesial (also plan):

WGS84 DATUM

(1) 69° 19.635' N, 16° 08.256' E

(2) 69° 19.667' N, 16° 08.305' E

(3) 69° 19.669' N, 16° 08.431' E

(4) 69° 19.623' N, 16° 08.581' E

b) **Slett** tørrfallsområde i følgende posisjon:

(Delete drying area in the following position):

Kart (Chart) 81, også spesial (also plan):

WGS84 DATUM

69° 19.649' N, 16° 08.385' E

c) **Slett** skvalpeskjær i følgende posisjon:

(Delete rock awash in the following position):

Kart (Chart) 81:

WGS84 DATUM

69° 19.649' N, 16° 08.385' E

d) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 81, også spesial (also plan):

WGS84 DATUM

(1) 69° 19.628' N, 16° 08.478' E 6m, slett (delete) 6.5m

(2) 69° 19.641' N, 16° 08.487' E 5.9m

(3) 69° 19.638' N, 16° 08.390' E 6.6m, slett (delete) 1.8m

(4) 69° 19.663' N, 16° 07.372' E 3.9m

(5) 69° 19.645' N, 16° 08.333' E, slett (delete) 1.8m

e) **Slett** jernstenger i følgende posisjoner:

(Delete iron poles in the following positions):

Kart (Chart) 81, også spesial (also plan):

WGS84 DATUM

(1) 69° 19.656' N, 16° 08.345' E

(2) 69° 19.644' N, 16° 08.406' E

(3) 69° 19.663' N, 16° 08.418' E

Kart (Chart): 81, (også spesial (also plan)). (KildeID 55780). (Redaksjonen, Stavanger 16. juni 2011)

Kart (Charts): 87, 466

36254. * Nord-Troms. Tromsøysundet. Skjelnan. Fortøyningsbøyer.

Slett fortøyningsbøyer i følgende posisjoner:

Kart 466:

ED50 DATUM

(1) 69° 41.910' N, 19° 04.770' E

(2) 69° 41.798' N, 19° 04.466' E

Kart 86:

WGS84 DATUM

(1) 69° 41.92' N, 19° 04.67' E

(2) 69° 41.80' N, 19° 04.36' E

Kart: 87, 466. (KildeID 55657). (Redaksjonen, Stavanger 14. juni 2011).

*** Nord-Troms. Tromsøysundet. Skjelnan. Mooring buoys.**

Delete mooring buoys in the following positions:

Chart 466:

ED50 DATUM

(1) 69° 41.910' N, 19° 04.770' E

(2) 69° 41.798' N, 19° 04.466' E

Chart 86:

WGS84 DATUM

(1) 69° 41.92' N, 19° 04.67' E

(2) 69° 41.80' N, 19° 04.36' E

Charts: 87, 466.

Kart (Chart): 106

36499. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Kolvik. Ankertegn utgåar (Anchor berth).

Slett ankertegn i følgende posisjon:

(Delete anchor berth in the following position):

WGS84 DATUM

70° 17.08' N, 25° 07.02' E

Kart (Chart): 106. (KildeID 56177). (Redaksjonen, Stavanger 27. juni 2011).

SKAGERRAK (Skagerrak)

Kart (Chart): 305

36295. Skagerrak. Danmark. Hirtshals NW. Vrak.

Påfør et vrak med dybde **200m** i posisjon:

WGS84 DATUM

57° 57.20' N, 09° 18.80' E

Kart: 305. (KildeID 52898). (Sökortrettelser (DK), 20/186/2011).

** Skagerrak. Danmark. Hirtshals NW. Wreck.*

Insert a wreck with a depth of 200m in position:

WGS84 DATUM

57° 57.20' N, 09° 18.80' E

Chart: 305.

KATTEGAT (Kattegat)

Kart (Chart): 305

36236. Kattegat. Groves Flak N. Bøyer utgår. Lysbøye etablert.

a) **Slett** bøyer med tilhørende tekst i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 57° 11.36' N, 11° 31.71' E

(2) 57° 11.23' N, 11° 31.71' E

(3) 57° 11.36' N, 11° 32.30' E

b) **Påfør** en konisk lysbøye, **Fl (5) Y 20s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 11.33' N, 11° 32.37' E

Kart: 305. (KildeID 52898). (Sökortrettelser (DK), 20/187/2011).

** Kattegat. Groves Flak N. Buoys. Light buoy.*

a) Delete buoys in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 57° 11.36' N, 11° 31.71' E

(2) 57° 11.23' N, 11° 31.71' E

(3) 57° 11.36' N, 11° 32.30' E

b) Insert a conical light buoy, Fl (5) Y 20s, in the following position:

WGS84 DATUM

57° 11.33' N, 11° 32.37' E

Chart: 305.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND
(*The Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland*)

Kart (Chart): 552

36514. * Barentshavet. Goliatfeltet. Bunnrammer.

Slett tidligere Efs (T) 06/34694/11

Påfør hefter i følgende posisjoner:

ED50 DATUM

(1) 71° 18.27' N, 22° 18.63' E

(2) 71° 17.18' N, 22° 17.11' E

(3) 71° 16.65' N, 22° 16.73' E

(4) 71° 15.56' N, 22° 15.60' E

(5) 71° 14.55' N, 22° 15.07' E

Kart: 552. (KildeID 56278). (Eni Norge AS, Stavanger 23. juni 2011).

*** Barentshavet. Goliat Field. Templates.**

Delete former Efs (T) 06/34694/11

Insert obstructions in the following positions:

ED50 DATUM

(1) 71° 18.27' N, 22° 18.63' E

(2) 71° 17.18' N, 22° 17.11' E

(3) 71° 16.65' N, 22° 16.73' E

(4) 71° 15.56' N, 22° 15.60' E

(5) 71° 14.55' N, 22° 15.07' E

Chart: 552.

SVALBARD**Kart (Charts): 505, 507, 522****36417. * Svalbard. Kongsfjorden. Grunner (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 522:

WGS84 DATUM

- (1) 79° 02.89' N, 11° 45.53' E 2.5m, slett (*delete*) 7m
- (2) 79° 02.73' N, 11° 46.08' E 1.7m, slett (*delete*) 2m
- (3) 79° 02.51' N, 11° 46.35' E 4.3m, slett (*delete*) 6m
- (4) 79° 02.30' N, 11° 46.16' E 14.5m, slett (*delete*) 17m
- (5) 79° 02.36' N, 11° 46.96' E 3.6m, slett (*delete*) 4m
- (6) 79° 02.19' N, 11° 47.38' E 6.5m, slett (*delete*) 17m
- (7) 79° 01.90' N, 11° 49.72' E 4.7m, slett (*delete*) 17m
- (8) 79° 00.43' N, 11° 57.01' E 1.2m, slett (*delete*) 3m, 13m
- (9) 79° 00.14' N, 11° 57.95' E 14m, slett (*delete*) 17m
- (10) 78° 59.72' N, 12° 16.48' E 10.5m, slett (*delete*) 22m
- (11) 78° 59.56' N, 12° 16.25' E 8.6m
- (12) 78° 59.45' N, 12° 22.56' E 4.9m, slett (*delete*) 6m
- (13) 78° 59.33' N, 12° 20.48' E 2.9m, slett (*delete*) 6m
- (14) 78° 56.34' N, 12° 12.80' E 1.8m, slett (*delete*) 3m
- (15) 78° 56.01' N, 12° 16.72' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 2m
- (16) 78° 55.56' N, 12° 13.11' E 1.3m, slett (*delete*) 2m
- (17) 78° 54.93' N, 12° 19.98' E 5.6m, slett (*delete*) 19m
- (18) 78° 54.19' N, 12° 20.65' E 1.6m, slett (*delete*) 2m
- (19) 78° 53.64' N, 12° 21.06' E 12m
- (20) 78° 53.61' N, 12° 18.39' E 4.1m, slett (*delete*) 6m
- (21) 78° 53.45' N, 12° 14.41' E Skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 9m

Kart (Charts) 505, 507:

WGS84 DATUM

78° 54.52' N, 12° 20.66' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 2m, 56m

Kart (Charts): 505, 507, 522. (KildeID 56138). (Redaksjonen, Stavanger 23. juni 2011).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 12, 478

36495. * (T) Vest- Agder. Flekkefjord. Hidrasundet. Seismiske undersøkelser.

Det vil bli gjennomført seismiske undersøkelser i Hidrasundet i Flekkefjord i uke 31.

Undersøkelsene vil foregå i form av avfyring av små sprengladninger på havbunnen fra utlagt sjøkabel. I den forbindelsen er det innført en sikkerhetsavstand på 250m mens arbeidet pågår. Under arbeidet benyttes det også en lettboat som vil ha redusert manøvrerbarhet under utlegging og opptak av kabel.

Kart: 12, 478. (KildeID 30760). (Statens Vegvesen, Stoa 22. juni 2011).

*** (T) Vest- Agder. Flekkefjord. Hidrasundet. Seismic survey.**

In week 31, seismic surveys will be carried out in Hidrasundet in Flekkefjord. Small explosive charges will be laid on the seabed and detonated. Due to this a safety zone of 250m around the survey vessel will be in force while work is in progress.

Charts: 12, 478.

Kart (Charts): 17, 469

36354. * (T) Rogaland. Karmsundet. Utdypning. Ekstra oppmerking. (Dredging. Additional marking).

Se tidligere (See former) Efs 08/35214/11.

I forbindelse med utdypningsarbeid i Karmsundet, vil det i tillegg til merkingen som tidligere er meldt legges ut gule spesialmerker med gult blinkende lys, **FI Y 3s**. Lyskarakteren på hver enkelt merke vil være synkronisert med hverandre. Merkene vil bli plassert ut mellom kardinalmerkene og vil bli trukket østover etter hvert som utdypingen ferdigstilles fra vest. Forventet oppstart er i begynnelsen av august 2011, og beregnet ferdig i løpet av oktober samme år.

(In connection to previously reported dredging in Karmsundet, four additional yellow special marks will be established. The marks will be placed between the cardinal marks and will be moved eastward as the dredging progresses. Expected start-up is August, and completion in October 2011).

Midlertidige merkingen er som følgende *(temporary marking as follows)*:

Salhusstraumen, nord om Karmsund Bru:

Type merke (Type)	Karakter (Character)	N pos	E pos
Gult spesialmerke	FI Y 3s	59° 22.7117' N	005° 17.7394' E
Gult spesialmerke	FI Y 3s	59° 22.7042' N	005° 17.6492' E
Gult spesialmerke	FI Y 3s	59° 22.7460' N	005° 17.6194' E
Gult spesialmerke	FI Y 3s	59° 22.7977' N	005° 17.7110' E

Kart (Charts): 17, 469. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 16.juni 2011).

Kart (Chart): 118

36534. * (P) Hordaland. Eidfjord. Hardangerbroen. Vallavik - Bu. Friseilingshøyde. Stenging av fjorden.

Hardangerbrua er under oppføring og vil fra og med 15.7.2011 representere en ny høydebegrensning for sjøfarende i Eidfjorden. Både i byggeperioden og ved ferdigstilling vil brua ha en fri seilingshøyde på **55 meter**.

På oppdrag fra Statens Vegvesen vil den danske entreprenøren MT Højgaard A/S utføre stål- og montasjearbeider på Hardangerbrua. Under utførelsen av montasjearbeidene vil det bli nødvendig helt eller delvis å stenge Eidfjorden for kortere perioder av gangen.

Foreløpig plan for stenging:

15.7.2011 - 1.8.2011: Delvis stenging i perioder på 4-6 timer pr. dag.
13.8.2011 - 18.8.2011: Delvis stenging i perioder på 4-6 timer pr. dag.
10.12.2011 - 15.12.2011: Periodevis stenging, men i begrenset omfang.
21.2.2012 - 2.3.2012: Åpent for trafikk, men avsperrert området rundt arbeidsfartøy.
30.4.2012 - 12.5.2012: Stenging hver 6 time, i en sekvens på ca. 6 timer om gangen.

Sjøfarende i området bes om å vise hensyn og lytte til VHF kanal 16.

Kontaktperson MT Højgaard: Anne Sofie Overgaard, asov@meth.dk tlf. +45 22709869

Kontaktperson Statens Vegvesen: Ingar Fasteland, ingar.fasteland@vegvesen.no tlf. +47 55516910

Kart: 118. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund, 27. juni 2011).

*** (P) Hordaland. Eidfjord. Hardanger bridge. Vallavik – Bu. Vertical clearance. Closing of fjord.**

*Due to the building of the Hardanger Bridge, as of the 15 July 2011 the bridge will represent a new obstruction. During the construction it will have a vertical clearance of **55m**. This will also be the vertical clearance upon completion.*

During installation of the bridge elements, the entrepreneur (MT Højgaard) will need to partially or completely close the fjord to traffic.

Preliminary plan for closing:

15.7.2011 - 1.8.2011: Partial closure 4-6 hours a day.
13.8.2011 - 18.8.2011: Partial closure 4-6 hours a day.
10.12.2011 - 15.12.2011: Periodical closure of limited areas.
21.2.2012 - 2.3.2012: Open to traffic, but restricted areas around the barges.
30.4.2012 - 12.5.2012: Closed every six hours.

For more information, please contact:

Point of contact MT Højgaard: Anne Sofie Overgaard, asov@meth.dk phone. +45 22709869

Point of contact Statens Vegvesen: Ingar Fasteland, ingar.fasteland@vegvesen.no phone.

+47 55516910

Chart: 118.

Kart (Chart): 21**36414. * (T) Hordaland. Huftarøy. Langenuen. Ombygging av oppdrettsanlegg (Marin farms).**

Lerøy Vest AS skal oppgradere og bygge om 3 stk oppdrettsanlegg i nordre del av Langenuen. I perioder vil arbeidet bestå av ankerhåndtering i midtre del av Langenuen.

(Lerøy Vest AS are going to upgrade and rebuild 3 Marin farms in the northern part of Langenuen. In periods the work will consist of anchor handling in the middle part of Langenuen).

Arbeidet vil skje i området mellom følgende posisjoner:

(The work will be carried out in the area between the following positions):

WGS84 DATUM

1) 60°04.90' N, 05°19.61 E

2) 60°01.62' N, 05°19.71 E

Dette arbeidet vil bli utført i tidsrommet **15.06.2011 til 01.08.2011**.

(Work will take place from 15.06.2011 to 01.08.2011).

Kart (Chart): 21. (KildeID 30760). (Mørenot Karmsund AS, Avaldsnes 15. juni 2011).

Kart (Charts): 23, 120**36474. * (T) Hordaland. Kvaliosen. Kollsnes. Undervannsarbeid (Seabed construction work).**

I forbindelse med installasjon av en ny gassrørledning mellom Trollfeltet i Nordsjøen og Kollsnes gassterminal på vestsiden av Øygarden kommune i Hordaland fylke, skal det i perioden **01.07.2011–15.09.2011** foretas en tilknytning av rørledningen til mottaksterminalen på Kollsnes. Rørledningen mellom Troll A og Kollsnes-området er installert.

(In connection with the installation of a new gas pipeline between the Troll Field and the Kollsnes gas terminal on the west side of Øygarden municipality in Hordaland County, a subsea tie-in of the new pipeline to the gas receiving facilities will be performed in the period 1. July to 15. September).

Undervannsarbeidet er i hovedsak planlagt innenfor en 500m radius rundt posisjon:

(The major part of the subsea work is planned within a 500m radius around position):

WGS84 DATUM

60° 31.64' N, 04° 47.86' E

En værbøye vil bli utplassert i ca. posisjon:

(A wavescan weather buoy will be positioned at approximately):

WGS84 DATUM

60° 31.44' N, 04° 47.63' E

Sveisearbeidet vil bli utført av dykkere i habitat, og dette arbeidet er tildelt Technip Norge AS med bruk av dykkefartøyet "Skandi Arctic". Fartøyet vil lytte til VHF Channel 16. Call sign: C6XW3.

(The welding will be performed by divers in habitat from the diving vessel "Skandi Arctic" operated by Technip Norge AS. Fartøyet vil lytte til VHF Channel 16. Call sign: C6XW3).

Kart (Charts): 23,120. (KildeID 30760). (Statoil ASA, Stavanger 22. juni 2011).

Kart (Charts): 28, 29, 123**36554. * (T) Sogn og Fjordene. Nordfjorden. Åsneset. Utskifting av luftspenn (Overhead lines).**

SFE Nett AS skal skifte et luftspenn som krysser Nordfjorden ved Åsneset ved Bryggja. Fjorden blir derfor sperra for all båttrafikk i lengre perioder i tida 29. juni kl 10:00 til 2. juli kl 06:00.

(SFE Nett AS will replace the overhead line that crosses the Nordfjord by Åsneset by Bryggja. The fjord is therefore closed for all traffic for extended periods between 29. June at 10:00 to 2. July at 06:00).

Kontakt SFE's driftsentral for avklaring om passering i denne perioden (Tlf 57 88 47 29).

(Contact SFE's operations center for clarification about the passage of this period (Tel 57 88 47 29)).

Kart (Charts): 28, 29, 123. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 27. juni 2011).

Kart (Chart): 30**36614. * (T) Møre og Romsdal. Leinsøya S. Røyrasund stengt for trafikk.**

I tiden fra 4.7.2011 kl 0730 eller når Hurtigruta har passert på nord, og inntil arbeidet er utført samme dag, vil det pågå inspeksjon og reparasjonsarbeid på vannledning i sjøflata like vest for brua i Røyrasundet, fra sør til nord i følgende posisjon

WGS84 DATUM

62° 19.17' N, 05° 42.98' E

Farvannet vil i arbeidsperioden være forsvarlig merket og **stengt for all trafikk**.

Hovedbåt: Dykkerservice 4 (mob. 90868436)

Vaktbåter: Polar 1 og Polar 2

Trafikkerende må vise forsiktighet og rette seg etter ordre fra deltakende fartøy som lytter/sender på VHF kanal 16.

Nærmere opplysninger kan en få ved å henvende seg til:

Herøy Vasslag BA ved Ragnvald Kvalsvik

Kontor tlf 70083380 mob 91183388

Astorplast AS ved Skjalg Pedersen

Kontor tlf 70087880 mob 91123145

På Stedet: West Dykkerservice

mob 90868436

Kart: 30. (KildeID 30760). (Herøy Vasslag 28. juni 2011).

*** (T) Møre og Romsdal. Leinsøya S. Røyrasund closed to traffic.**

On 4 July 2011 from 07.30 am until late that same evening, Røyrasund will be **closed to all traffic** due o maintenance of a submarine pipeline. The sound will be closed in the following position just west of the Røyrasundet bridge:

WGS84 DATUM

62° 19.17' N, 05° 42.98' E

Guard vessels will be on site throughout the operation. Please comply with their instructions on VHF channel 16.

For further information, please contact:

Herøy Vasslag BA, Ragnvald Kvalsvik Office +47 70083380 mob +47 91183388

Astorplast AS, Skjalg Pedersen Office +47 70087880 mob +47 91123145

On site: West Dykkerservice: mob +4790868436

Chart: 30.

Kart (Chart): 124

36457. * (P) Sogn og Fjordene. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Rød stake (Red spar buoy).

Se tidligere (**See former**) Efs 01/32975/11

Rød stake er midlertidig utlagt i følgende posisjon:

(*Red spar bouy is temporary set out in the following position*):

WGS84 DATUM

60° 54.962' N, 06° 52.470' E

Kart (Chart): 124 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 21. juni 2011).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558

36375. * (T) Nordsjøen. Ormen Lange feltet. Strøm- og bølgemåler (*Measuring buoy*).

En strøm- og bølgemåler (oseanografisk bøye) er satt ut i følgende posisjon:

(A current- and wave meter buoy is established in the following position):

WGS84 DATUM

63° 32.98' N, 05° 11.90' E

Disse målingene skal foregå i tidsrommet 1. juni til midten av august 2011.

(These measurements will be conducted in the period 1. June to mid August 2011).

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558. (KildeID 30760). (Norske Shell U&P, 22. juni 2011).

Kart (Charts): 307, 559

36498 * (P) Nordsjøen. Utsiragrunnen V. Gudrun feltet. Montering av jacket (*Gudrun platform. Jacket*).

Statoil vil installere jacket for Gudrun-plattformen i juli/august 2011 i følgende posisjon.

(The Gudrun platform jacket will be mounted in June/August in the following position):

ED50 DATUM

58° 50.7' N, 01° 44.6' E

Kart (Charts): 307, 559. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 27. juni 2011).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Barentshavet. Polhavet. Maritim avgrensning mellom Kongerike Norge og Den Russiske Føderasjonen.**

I henhold til Overenskomst mellom Kongeriket Norge og Den Russiske Føderasjon om maritim avgrensning og samarbeid i Barentshavet og Polhavet er det etablert ny delelinje mellom Norge og Russland. Den maritime avgrensningslinjen mellom partene i Barentshavet og Polhavet angis ved geodetiske linjer som forbinder punktene definert av følgende koordinater:

WGS84 DATUM

1. 70° 16' 28.95" N 32° 04' 23.00" Ø
2. 73° 41' 10.85" N 37° 00' 00.00" Ø
3. 75° 11' 41.00" N 37° 00' 00.00" Ø
4. 75° 48' 00.74" N 38° 00' 00.00" Ø
5. 78° 37' 29.50" N 38° 00' 00.00" Ø
6. 79° 17' 04.77" N 34° 59' 56.00" Ø
7. 83° 21' 07.00" N 35° 00' 00.29" Ø
8. 84° 41' 40.67" N 32° 03' 51.36" Ø

Avgrensningslinjens slutt punkt defineres som skjæringspunktet mellom en geodetisk linje trukket gjennom punktene 7 og 8 og den geodetiske linjen som forbinder det østligste punktet på yttergrensen av Norges kontinentalsokkel og det vestligste punktet på yttergrensen av Den Russiske Føderasjons kontinentalsokkel.

Den nye delelinjen vil komme med i norske kart over området ved neste trykk

Ref. Overenskomst mellom Kongeriket Norge og Den Russiske Føderasjon

om maritim avgrensning og samarbeid i Barentshavet og Polhavet.

Avtalen trer i kraft 7. juli 2011. (KildeID 55777).

*** Barentshavet. Polhavet. Maritim Delimitation between the Kingdom of Norway and the Russian Federation.**

According to the Treaty between the Kingdom of Norway and the Russian Federation concerning Maritime Delimitation and Cooperation in the Barents Sea and the Arctic Ocean the maritime delimitation line between the Parties in the Barents Sea and the Arctic Ocean shall be defined as geodetic lines connecting points defined by the following coordinates:

WGS84 DATUM

1. 70° 16' 28.95" N 32° 04' 23.00" E
2. 73° 41' 10.85" N 37° 00' 00.00" E
3. 75° 11' 41.00" N 37° 00' 00.00" E
4. 75° 48' 00.74" N 38° 00' 00.00" E
5. 78° 37' 29.50" N 38° 00' 00.00" E
6. 79° 17' 04.77" N 34° 59' 56.00" E
7. 83° 21' 07.00" N 35° 00' 00.29" E
8. 84° 41' 40.67" N 32° 03' 51.36" E

The terminal point of the delimitation line is defined as the point of intersection of a geodetic line drawn through the points 7 and 8 and the geodetic line connecting the easternmost point of the outer limit of the continental shelf of Norway and the westernmost point of the outer limit of the continental shelf of the Russian Federation.

The line will be included in affected Norwegian charts in the next print. Ref. Treaty between the Kingdom of Norway and the Russian Federation concerning Maritime Delimitation and Cooperation in the Barents Sea and the Arctic Ocean. The treaty is valid from 7 July 2011.

*** Nordsjøen. Vest av Karmøy. Forankringer. Tilleggsinformasjon.**

Se tidligere Efs 16/794/2009 og (T) 06/34714/11.

I tillegg til vindmøllen på Hywind går det tre ankerlinjer fra følgende posisjoner opp gjennom vannsøylen til selve Hywind.

WGS84 DATUM

1) 59° 08.92' N, 05° 01.55' E

2) 59° 08.06' N, 05° 01.06' E

3) 59° 08.26' N, 05° 01.74' E

Kart: 306, 307, 559. (KildeID 44161). (Statoil ASA, Stavanger 24. juni 2011).

*** North sea. Vest of Karmøy Island. Anchors. Additional information.**

See former Efs 16/794/2009 and (T) 06/34714/11.

In addition to Hywind windmill, three anchor lines go from the following positions through the water column at Hywind.

WGS84 DATUM

1) 59° 08.92' N, 05° 01.55' E

2) 59° 08.06' N, 05° 01.06' E

3) 59° 08.26' N, 05° 01.74' E

Charts: 306, 307, 559.

Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2011).

Prelegging av anker

(Pre-laying of anchors)

*** (T). Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (<i>Center position</i>)	Uttrekning (<i>Radius</i>)	Periode (<i>Period</i>)
58°29'56.56" N, 02°01'31.42" E (ED50)	1900 m	Til 15. august 2011
66°01'17.99" N, 07°51'50.30" E (ED50)	2568 m	Uke 27

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seafloor in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are not marked on the surface).

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

*** (T) Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).**

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
*	Aker Spitsbergen	66° 04.6' N, 08° 14.7' E	26/6-11
*	Borgland Dolphin	60° 22.2' N, 03° 04.2' E	26/6-11
*	Bredford Dolphin	58° 46.8' N, 02° 39.2' E	26/6-11
*	Coslriyal	56° 33.0' N, 03° 13.0' E	15/6-11
*	Deepsea Bergen	65° 01.0' N, 06° 53.0' E	15/6-11
*	Hydrographer	57° 40.2' N, 03° 50.0' W	10/6-11
*	Ocean Vanguard	58° 29.9' N, 02° 01.7' E	25/6-11
*	Paul B. Loyd Jr	59° 09.8' N, 01° 37.1' E	16/6-11
*	Polar Pioneer	69° 42.2' N, 07° 35.4' E	26/6-11
*	Regalia	56° 17.0' N, 03° 24.0' E	15/6-11
*	Rowan Stavanger	57° 48.9' N, 04° 32.1' E	16/6-11
*	Thialf	56° 33.0' N, 03° 05.0' E	16/2-11
*	Transocean Prospect	58° 02.8' N, 00° 57.2' W	16/6-11
*	West Venture	60° 46.1' N, 03° 36.7' E	28/6-11
*	Wilhunter	59° 54.1' N, 01° 15.4' E	16/6-11

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnkontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/production platforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

*** Oversikt over norske sjøkart:**

Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart og rettelser etter siste trykk
(Latest print dates and updates according to Efs for Norwegian charts).

Forklaring til kolonner:

Gyldig utgave (Valid edition)

Årstallet i kolonnen Gyldig utgave angir årstallet kartet ble utgitt som **nytt kart** eller **ny utgave**.

Kart med utgivelsesår eller årstall for ny utgave **eldre** enn årstallet i kolonnen **Gyldig utgave** er **foreldet** og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår og årstall for ny utgave finnes i kartets tittelubrikk.

*(Charts with **Publication** date or **New Edition** date older than the **Valid edition** are obsolete, and must not be used)*

Siste trykk (Latest print)

Angir måned og år for siste trykk
(Month and year for latest print)

Ajour Efs (Updated to Efs)

Angir til hvilken Efs utgave kartet er ajourført

Kartrettelser i Efs siden siste trykk

Chart corrections, Efs No.

HOVED-/KYSTKARTSERIEN
Main/Coastal Chart Series

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
1	Oslofjorden. Færder- Hvaler-Halden	2010	Juni 10	10/10	11/10, 12/10, 16/10, 17/10, 19/10, 22/10, 24/10, 01/11, 02/11, 03/11, 06/11, 09/11, 11/11
2	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkebåene	2007	Aug. 10	15/10	16/10, 18/10, 19/10, 22/10, 01/11, 04/11, 06/11, 09/11
3	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2007	Mai 08	8/08	10/08, 21/08, 5/09, 12/09, 15/09, 20/09, 23/09, 24/09, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 16/10, 17/10, 18/10, 19/10, 20/10, 22/10, 24/10, 02/11, 05/11, 06/11, 07/11, 10/11
4	Oslo-Rødtangen- Drammen	2009	Juli 09	12/09	13/09, 14/09, 16/09, 17/09, 20/09, 24/09, 01/10, 02/10, 3/10, 7/10, 12/10, 15/10, 16/10, 17/10, 18/10, 19/10, 23/10, 24/10, 02/11, 11/11
5	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2009	Juli 09	13/09	14/09, 17/09, 18/09, 19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					4/10, 7/10, 12/10, 14/10, 18/10, 03/11, 04/11
6	Jomfruland - Risør	2010	Feb. 10	02/10	7/10, 11/10, 18/10, 10/11
7	Risør - Arendal	2010	Sept. 10	15/10	17/10, 18/10, 19/10, 04/11
8	Arendal - Lillesand	2010	Sept. 10	16/10	17/10, 19/10, 04/11, 05/11, 11/11
9	Lillesand – Ny-Hellesund	1999	Mars 09	4/09	8/09, 11/09, 14/09, 16/09, 21/09, 22/09, 3/10, 4/10, 5/10, 22/10, 02/11
10	Ny Hellesund - Lindesnes	2007	Mars 09	4/09	5/09, 6/09, 12/09, 21/09, 23/09, 3/10, 4/10, 14/10, 21/10, 08/11
11	Lindesnes – Lista	2010	Feb. 10	3/10	8/10, 9/10, 22/10, 23/10, 09/11
12	Lista – Svåholmane	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 22/10, 06/11, 09/11
13	Nesvåg-Kvassheim	2010	Mars 10	4/10	12/10, 22/10, 06/11
14	Ogna-Tananger	2010	Mai 10	9/10	13/10, 14/10, 21/10, 10/11
15	Ryfylkefjordane. Sjernarøyane – Sauda	2001	Aug. 09	15/09	16/09, 17/09, 18/09, 19/09, 5/10, 9/10, 11/10, 18/10, 22/10, 07/11
16	Tananger-Stavanger-Skudenes	2011	Mars 11	04/11	06/11, 07/11, 08/11
17	Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden	2009	Mai 11	9/11	
19	Ryvarden - Selbjørnsfjorden	2006	Sept. 10	17/10	21/10, 05/11, 07/11, 09/11, 11/11
20	Sunnhordlandsfjordene	2007	Mars 09	4/09	8/09, 9/09, 20/09, 04/11, 05/11, 07/11, 09/11, 11/11
21	Selbjørnsfjorden – Bergen	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 04/11, 05/11, 06/11, 07/11, 08/11, 09/11
22	Samnanger- , Bjørna- og Ytre Hardangerfjord	2003	Feb. 10	02/10	8/10, 23/10, 24/10, 04/11, 09/11, 11/11
23	Bergen - Fedje	2008	April 11	6/11	07/11, 09/11, 11/11
24	Fensfjorden – Sognesjøen	2004	Mars 10	5/10	7/10, 9/10, 10/10, 11/10, 14/10, 16/10, 18/10, 20/10, 21/10, 23/10, 01/11, 04/11, 07/11, 09/11
25	Sognesjøen - Stavenes	2009	Mai 09	9/09	21/09, 23/09, 24/09, 01/10, 02/10, 4/10, 5/10, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 10/10, 11/10, 12/10, 13/10, 14/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 23/10, 05/11, 06/11, 08/11, 09/11, 10/11, 11/11
26	Håsteinen – Batalden	2009	Aug. 10	15/10	18/10, 21/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 05/11, 08/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					09/11, 10/11, 11/11
27	Sunnfjord	2009	April 11	7/11	08/11, 09/11, 11/11
28	Bremanger	2010	Nov. 10	21/10	23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 07/11, 09/11
29	Stad	2009	Sept. 10	17/10	4/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 17/09, 18/09, 4/10, 06/10, 10/10, 11/10, 13/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 23/10, 01/11, 03/11, 04/11, 06/11, 07/11, 09/11
30	Haugsholmen – Ålesund	2008	Januar 2011	1/11	03/11, 06/11, 08/11, 09/11, 10/11
31	Breisundet – Fjørtoft	2008	Feb. 10	02/10	3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 11/10, 14/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10, 01/11, 09/11, 10/11
32	Steinshamn – Hustadvika	2008	Jan. 10	01/10	06/10, 8/10, 10/10, 14/10, 15/10, 16/10, 20/10, 21/10, 02/11, 06/11, 07/11, 11/11
33	Harøyfjorden - Molde	2008	Mars 10	5/10	06/10, 8/10, 9/10, 11/10, 13/10, 14/10, 15/10, 16/10, 20/10, 21/10, 23/10, 02/11, 03/11, 06/11
34	Romsdalsfjorden. Molde-Åndalsnes	2008	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 12/09, 5/10, 8/10, 11/10, 23/10, 03/11, 09/11
35	Hustadvika	2008	Sept. 09	16/09	20/09, 06/10, 10/10, 20/10, 21/10, 07/11, 08/11, 11/11
36	Kristiansund - Tyrhaug	2008	Jan. 10	01/10	4/10, 06/10, 12/10, 20/10, 07/11
37	Tyrhaug - Trondheimsleia	2007	Jan. 10	01/10	19/10
38	Trondheimsleia. Terningen – Kyrksæterøra - Ørlandet	2007	Mai 11	08/11	
39	Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	2007	Jan. 10	01/10	5/10, 08/11
40	Smøla	2007	Juni 09	10/09	11/09, 17/09, 4/10, 16/10, 17/10, 07/11
41	Frøya - Gjøesingen	2007	Mai 09	9/09	14/09, 15/09, 17/09, 20/09, 23/09, 24/09, 4/10, 8/10, 16/10, 06/11
42	Gjøesingen - Halten	2007	Mars 10	5/10	
43	Agdenes – Lauvøya	2007	Sept. 10	17/10	22/10, 23/10, 05/11
44	Lauvøya – Halten -	2007	Aug. 10	14/10	05/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	Roan				
45	Roan – Grunnan	2004	Mars 10	5/10	9/10, 16/10, 20/10, 05/11, 11/11
46	Folda	2004	Nov. 09	20/09	02/10, 3/10, 9/10, 16/10, 17/10, 20/10, 11/11
47	Namsfjorden	2008	Feb. 10	3/10	08/11, 10/11
48	Gjæslingan - Dolmsundet	2009	Nov. 09	21/09	23/09, 02/10, 17/10, 19/10, 05/11, 08/11, 09/11, 10/11
49	Ytter - Vikna	2003	Sept. 09	17/09	17/10
50	Vikna - Sklinna	2002	Des. 10	22/10	
51	Dolmsundet - Lyngvær	2000	Mai 09	9/09	02/10, 11/10, 14/10, 10/11
52	Høgbraken	2001	Nov. 08	20/08	23/08, 11/10
53	Lyngvær - Strømøyen	2001	Juni 10	11/10	
54	Vega - Bremsteinen - Skjærvær	2005	Juni 10	11/10	22/10, 02/11, 07/11
55	Strømøyen - Tjøtta	2005	Juni 10	11/10	19/10, 07/11, 10/11
56	Tjøtta - Dønna	2005	Jan. 11	23/10	
57	Vefsen- og Leirfjorden	2007	April 11	7/11	
58	Skipbåtsvær - Træna	2005	Mars 10	4/10	14/10, 17/10, 19/10, 21/10
59	Dønna - Lurøya	2005	Feb. 10	3/10	13/10, 14/10, 17/10, 19/10, 21/10, 22/10
60	Ranfjorden	2003	Okt. 10	18/10	21/10, 09/11
61	Træna – Nesøya - Myken	2005	Aug. 10	14/10	20/10, 21/10, 22/10, 02/11
62	Lurøya –Nesøya – Rødøya	2005	Aug. 10	14/10	17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10
63	Myken - Ternholman	2005	Jan. 10	24/09	17/10, 20/10, 22/10
64	Støtt - Saltfjorden	2006	Aug. 10	14/10	15/10, 20/10, 21/10, 22/10
65	Fleinvær – Bodø - Landegode	2006	Sept. 10	17/10	20/10
66	Landegode - Kjærringøy - Leines	2005	Aug. 10	14/10	20/10
67	Leines - Grøtøy - Steigen	2006	Mai 10	09/10	20/10, 22/10
68	Steigen – Sagfjorden - Tranøy	2006	Sept. 09	17/09	22/09, 20/10, 22/10
69	Tranøy - Raftsundet	2009	Mai 11	9/11	
70	Røst - Værøy	2008	April 10	7/10	14/10, 17/10, 22/10
71	Værøy - Lofotodden	2009	Jun. 10	10/10	19/10, 20/10, 02/11, 09/11, 10/11
72	Lofotodden - Stamsund	2008	Feb. 10	02/10	12/10, 16/10, 19/10, 20/10, 24/10, 02/11
73	Ure - Gimsøystraumen - Svolvær	2009	Des. 09	21/09	06/10, 12/10, 19/10, 20/10, 24/10, 02/11, 03/11, 06/11
74	Fuglehuk - Ramberg - Eggum	2008	Sept. 08	17/08	10/09, 24/09, 4/10, 12/10, 16/10, 19/10, 20/10, 02/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
75	Eggum - Gimsø - Gaukværø - Stokmarknes	2008	Jan. 10	01/10	02/10, 19/10, 10/11
76	Stokmarknes - Sortland - Malnes	2008	April 10	7/10	19/10, 03/11
77	Tjeldsundet – Harstad – Lavangen	2005	Juni 10	11/10	19/10, 21/10, 23/10, 24/10
78	Hovden - Langenes - Risøysundet	2007	Nov. 10	20/10	06/11
79	Risøysundet - Kvæfjorden - Harstad	2007	April 10	7/10	19/10, 21/10, 22/10, 02/11, 04/11
80	Harstad - Sjøvegan - Dyrøya	2008	April 10	7/10	21/10, 22/10, 04/11
81	Nordmjøle - Andenes - Dverberg	2008	Mai 11	9/11	
82	Andfjorden	2007	Mai 10	09/10	22/10, 04/11
83	Dyrøya – Gibostad	2004	Feb. 10	02/10	4/10, 09/11
84	Gibostad - Rystraumen - Hekkingen	2008	Mai 10	09/10	20/10, 24/10, 09/11
85	Ytre Senja	2007	Okt. 09	18/09	22/10
86	Ytre Kvaløya	2007	Jan. 09	2/09	24/09
87	Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet	2002	Okt. 09	19/09	24/09, 5/10, 14/10, 20/10, 24/10, 01/11
88	Lyngøya - Nordkvaløya	2008	Mars 10	4/10	
89	Sørfugløya – Kvaløya- Torsvaag	2008	Des. 09	23/09	
90	Ullsfjorden - Lyngenfjorden	2002	Jan. 08	24/07	03/08, 12/10, 17/10, 11/11
91	Grøtsundet - Lyngstuva - Kågen	2005	Mai 10	09/10	13/10
92	Karlsøy - Flatværet - Gåsan	2002	Des. 10	22/10	
93	Fugløya – Arnøya	2003	Juni 10	10/10	17/10
94	Skjervøy - Kvænangen	2007	Mars 10	4/10	13/10
95	Brynnilen - Loppa - Sørøya	2005	Okt. 09	18/09	11/10, 17/10, 11/11
96	Altafjorden og Langfjorden	2007	Sept. 07	16/07	04/08, 13/08, 21/08, 8/10, 17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 09/11
97	Sørøysundet - Stjernesundet - Rognsundet	2005	Okt. 10	19/10	20/10, 21/10
98	Sørøysundet - Vargsund - Hammerfest	2005	Mars 10	4/10	19/10, 20/10, 22/10, 10/11
99	Kvalsundet - Revsbotn - Bustadsund	2007	April 10	7/10	12/10, 22/10, 10/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
100	Ytre Sørøya	2005	Nov. 06	19/06	20/06, 18/10, 19/10
101	Hammerfest - Fruholmen	2006	Mai 11	8/11	
102	Bustadsund - Rolvsøy - Måsøy	2007	Okt. 09	18/09	19/09, 21/09, 12/10, 19/10
103	Måsøy - Nordkapp - Honningsvåg	2008	Mai 10	8/10	19/10
104	Nordkapp - Litle-Tamsøy - Sværholt	2008	Mai 10	8/10	19/10
105	Repvåg - Kistrand	2008	Mars 08	4/08	07/08, 17/08, 19/08
106	Porsangerfjorden - Kistrand - Lakselv	2008	Nov. 08	20/08	16/10, 17/10, 01/11
107	Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya	2003	Juni 10	10/10	
108	Sværholt -Hopseidet - Nordkinn	2009	Okt. 09	18/09	
109	Nordkinn - Tanahorn	2004	Nov. 07	21/07	04/08, 13/08, 21/08, 23/08, 1/09, 19/10, 05/11
110	Tanafjorden	2004	Nov. 09	20/09	24/09
111	Berlevåg - Båtsfjord	2009	Mai 09	9/09	12/10, 16/10, 19/10
112	Båtsfjord - Havningberg	2009	Aug. 09	15/09	12/10, 02/11
113	Havningberg - Vardø	2003	Juni 08	10/08	21/08, 4/09, 22/10
114	Ytre Kiberg - Vadsø	2008	Nov. 08	20/08	06/10
115	Vadsø - Varangerfjorden	2008	Aug. 08	14/08	17/08, 06/10, 16/10
116	Sør-Varanger, Bugøynes - Grense-Jakobselv	2007	Sept. 07	16/07	17/07, 18/07, 19/07, 22/07, 12/08, 17/08, 14/09, 17/09
117	Ytre Hardangerfjorden	2006	Okt. 10	18/10	21/10, 23/10, 09/11
118	Indre Hardangerfjorden	2006	Jan. 09	24/08	20/09
119	Osterfjorden og Sørfjorden	2008	Mars 10	5/10	20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 02/11, 09/11
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	2007	Mai 11	8/11	
121	Ytre Sognefjorden	2009	Aug. 09	15/09	18/09, 19/09, 3/10, 8/10, 14/10, 15/10, 19/10, 22/10
122	Indre Sognefjorden	2009	Sept. 09	17/09	10/10, 01/11
123	Nordfjord	2009	Sept. 09	16/09	01/11, 08/11
124	Aurlands- og Nærøyfjorden	2009	Aug. 09	14/09	01/11
125	Haugsholmen – Volda	2008	Des. 08	22/08	23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 3/10, 4/10, 5/10, 06/10,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					10/10, 14/10, 16/10, 17/10, 21/10, 23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 06/11, 09/11
126	Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden	2008	Jan. 10	01/10	3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 8/10, 9/10, 14/10, 21/10, 01/11, 10/11
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt - Geiranger	2004	Juni 08	06/08	8/09, 21/09, 22/09
128	Kristiansund- Sunndalsøra	2008	Feb. 10	02/10	06/10, 12/10, 20/10, 04/11
129	Halsafjorden - Surnadalsøra	2008	Juli 08	12/08	16/08, 20/08, 16/09, 04/11
130	Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn	2007	Juni 09	12/09	01/10, 7/10, 17/10, 22/10, 02/11
131	Trondheimsfjorden, Levanger - Steinkjer	2008	Okt. 10	19/10	22/10, 23/10
132	Høgsfjorden - Lysefjorden	2001	April 08	06/08	07/08, 13/08, 22/08, 23/08, 2/09, 19/09, 5/10, 16/10, 17/10, 21/10
133	Innerfolda - Tosen - Bindalsfjorden	2006	April 11	6/11	
134	Ursfjorden og Velfjorden	2006	Mars 09	4/09	5/09, 02/10, 11/10, 13/10
135	Rødøya – Støtt	2005	Juli 10	12/10	19/10, 20/10, 21/10, 02/11
136	Beiarn og Saltfjorden	2005	Mai 10	8/10	12/10, 15/10, 20/10
137	Skjerstadfjorden - Rognan	2006	Aug. 08	15/08	
138	Sørfolda	2006	Okt. 08	18/08	21/09, 22/09, 4/10
139	Nordfolla	2006	Okt. 08	19/08	5/09, 21/09, 22/09
140	Tysfjorden	2005	Mars 09	5/09	22/09, 22/10, 23/10, 24/10, 01/11, 06/11
141	Ofotfjorden	2005	Feb. 10	03/10	06/10, 12/10, 19/10, 23/10, 06/11
142	Narvik - Skjomen - Rombaken	2004	Sept. 09	17/09	18/09, 19/10, 24/10, 05/11
143	Malangen - Balsfjorden	2001	Aug. 01	14/01	3/04 09/04, 2/06

HAVNEKARTSERIEN*Harbour Chart Series*

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
401	Oslo-Spro	1972	Juli 09	12/09	14/09, 16/09, 17/09, 20/09, 24/09, 01/10, 3/10, 7/10, 12/10, 15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 24/10, 11/11
402	Spro – Filtvet	1972	Juli 09	12/09	13/09, 11/10, 12/10, 18/10, 23/10
451	Grimstad	2010	Jan. 10	24/09	4/10, 19/10
452	Oslo havn	2011	Mars 11	03/11	11/11
453	Arendal havn	2010	Juni 10	11/10	15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 04/11
454	Kristiansund havn	1979	April 08	7/08	13/09, 06/10, 11/10, 12/10, 17/10, 20/10, 01/11
455	Stavanger havn med innseilinger	1987	Mai 11	9/11	
456	Ålesund havn	2010	Nov. 10	20/10	21/10, 01/11, 10/11
457	Mandal havn	2010	Mars 10	4/10	08/11
458	Trondheim havn	1952	Mai 08	8/08	10/09, 7/10, 17/10, 22/10, 06/11
459	Kristiansand havn	2005	Jan. 09	1/09	3/10, 11/10, 22/10
460	Bergen havn	2003	Mai 09	8/09	07/11
461	Narvik havn	2004	Mai 10	8/10	19/10, 05/11
462	Svolvær - Kabelvåg	2006	Nov. 06	21/06	13/08, 06/10, 19/10, 20/10, 24/10, 11/11
463	Mo i Rana	2008	Mai 08	8/08	
464	Fredrikstad havn	1961	Okt. 08	18/08	8/09, 16/10, 06/11
465	Sarpsborg havn	1960	Juli 03	12/03	11/07, 19/07, 3/09
466	Tromsøysundet- Sandnessundet med Tromsø havn	1989	Juli 08	11/08	22/08, 2/09, 14/09, 24/09, 14/10, 19/10, 01/11
467	Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innseilinger	1977	Aug. 10	15/10	
468	Tønsberg havn	1961	Okt. 06	20/06	21/06, 23/06, 13/07, 10/09, 17/09, 24/09, 16/10, 19/10, 07/11, 10/11
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	1963	Feb. 07	3/07	10/04, 22/04, 03/05, 04/05, 06/05, 09/05, 13/05, 22/05, 7/09 4/06, 8/06, 9/06, 10/06, 21/06, 22/06, 23/06, 1/07, 20/07, 21/07, 09/08, 18/09, 02/10, 08/11
470	Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn	1964	Nov. 05	21/05	23/05, 2/06, 2/06, 3/06, 20/06, 13/08, 22/08, 6/09, 9/09, 19/09, 21/09, 22/09, 7/10, 06/11
471	Kvitsøy og Skudenæs havn	1972	Mars 07	5/07	14/07, 20/07, 21/07, 22/07, 03/08, 07/08, 14/09, 19/09, 21/09, 9/10
472	Drammen havn	1982	Sept. 09	16/09	7/10
473	Langesund-Herøya	2009	Mai 09	8/09	19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10, 4/10, 12/10, 03/11, 04/11
474	Porsgrunn - Skien	2008	Des. 08	22/08	24/08, 14/09
476	Bodø havn	2005	Sept. 08	16/08	4/10
477	Farsund havn med innseilinger	1970	Feb. 07	3/07	09/08, 3/09, 4/09, 8/09, 15/09, 8/10, 9/10, 17/10, 22/10, 23/10

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
478	Flekkefjord havn med innseilinger	1970	Juni 08	10/08	7/09, 9/10, 18/10, 06/11
479	Florøhavn, Stabben-farvannet	1971	Nov. 10	20/10	04/11, 05/11, 09/11
480	Larvikhavn. Sandefjord havn	1974	Aug. 06	16/06	22/06, 02/07, 23/08, 6/09, 11/09, 12/09, 19/09, 9/10, 18/10, 04/11
481	Åsgårdstrand-Slagenstangen	1969	Okt. 06	20/06	5/09, 11/09, 23/09, 02/10, 20/10
482	Moss havn	1975	April 08	7/08	02/10, 8/10, 22/10
483	Fedje-Mongstad	2003	Nov. 10	21/10	23/10, 08/11
484	Molde havn	1982	Aug. 09	15/09	5/10, 11/10, 03/11
485	Sandnes havn	2010	Des. 10	23/10	06/11, 10/11
486	Horten havn	1980	Des. 05	21/05	6/06, 22/06, 06/07, 19/07, 01/08, 10/08, 11/09, 06/10, 24/10
487	Harstad havn	2006	Juni 10	10/10	21/10
488	Brønnøysund med innseilinger	1986	Sept. 07	17/07	14/09, 11/10
489	Hammerfest med innseilinger	2006	Des. 09	22/09	23/09, 20/10, 22/10
490	Ulvesundet med Måløy havn	2010	April 10	6/10	04/11, 07/11
491	Kårstø og Karmsundet	2003	Okt. 09	18/09	
492	Melkøya - Muolkkut	2006	Juni 06	11/06	16/07, 23/09
493	Kollsnes	2008	Mai 08	10/08	
494	Nyhamna	2008	Feb. 08	02/08	20/10

KYSTKARTSERIEN

Coastal Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
201	Oslofjorden	1977	Sept. 08	15/08	22/08, 1/09, 5/09, 6/09, 22/10
202	Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømstad	1929	Aug. 06	16/06	08/07, 12/07, 13/07, 14/07, 23/07, 03/08, 15/08, 23/08, 6/09, 18/09, 19/09, 12/10
270	LoppHAVET	2005	Juli 05	12/05	16/05
305	(INT 1300) Skagerrak, østre blad	2009	Okt. 09	Dansk Efs 41/10	22/10, 23/10, 06/11, 07/11, 08/11
306	Skagerrak, vestre blad	1907	Juli 08	11/08	13/08, 15/08, 16/09, 18/09, 22/09, 16/10, 22/10, 08/11
307	Stavanger - Florø	1982	Mai 09	9/09	14/09, 15/09, 16/09, 18/09, 20/09, 22/09, 3/10, 9/10, 11/10, 16/10, 20/10, 22/10, 23/10, 24/10, 08/11
308	Florø - Smøla	1977	Mai 09	9/09	20/09, 08/11
309	Fra Smøla til Vega	1960	Mai 09	9/09	19/09, 11/10
310	Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden	1960	Feb. 10	3/10	11/10, 24/10

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
311	Fra Støtt til Andenes	1960	Mars 09	05/09	02/10, 4/10, 06/10, 23/10, 06/11
321	Fra Andenes til Grøtsund	1936	Mai 07	9/07	04/08, 20/09, 20/10
322	Fugløybanken - Lopphavet	1970	Sept. 08	17/08	21/08
323	Fra Sørøya til Nordkapp	1962	Feb. 08	02/08	19/08, 20/08, 21/08, 4/09, 19/09, 21/09, 7/10, 19/10
324	Fra Nordkapp til Kjølnes	1959	Des. 08	20/08	19/10, 05/11
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	1929	Okt 10	Dk 41/10	05/11

OVERSEILINGSKART

General Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
300 (INT 10)	Norskehavet	2009	Jan. 09	1/09	
301 (INT 140)	Nordsjøen	2009	Mars 09	5/09	22/09, 23/09, 4/10, 20/10, 22/10, 23/10, 02/11, 09/11
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Sept. 09	16/09	22/09, 02/10, 20/10, 24/10
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	2008	Des. 08	22/08	24/08
304 (INT 101)	Norskehavet, Norge - Island	2008	Nov. 08	20/08	11/10, 23/10, 24/10
315	Grønlandshavet	2008	Nov. 08	20/08	
505	Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen	2011	Mars 11	03/11	06/11
506	Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja	2011	Feb. 11	2/11	
507	Nordsvalbard	2011	Feb. 11	03/11	08/11
514	Barentshavet	1980	Sept. 99	16/99	23/99, 18/06, 04/07, 07/07, 08/07, 18/08, 18/10, 19/10, 21/10, 22/10
515	Svalbard - Grønland	1962	Feb. 01	3/01	04/07, 07/07, 08/07, 22/07, 05/08, 7/10, 15/10, 17/10
550 (INT 904)	Dronning Maud Land	2002	Juni 02	10/02	

FISKERIKARTSERIEN*Fisheries Chart Series*

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
551	Barentshavet, sørvestlige del	1978	Des. 07	21/07	
552	Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya	1964	Feb. 01	3/01	21/04 23/04 15/05 16/05 18/05 04/07, 05/07, 08/07, 21/09, 02/10, 11/10, 06/11
557	Haltenbanken - Vesterålen	1966	Juni 00	11/00	12/00 23/00 01/01 03/02 14/02 15/03 10/04 13/04 20/04 02/05, 21/06, 05/07, 08/07, 15/07, 19/07, 23/07, 02/10, 06/10, 11/10, 24/10, 06/11
558	Vikingbanken - Haltenbanken	1970	Jan. 02	24/01	02/02 06/02 08/02 11/02 15/02 16/02 18/02 20/02 05/03 15/03 05/04 08/04 13/04 20/04 17/05 19/05 12/05, 12/06, 13/06, 17/06, 21/06, 22/06, 02/07, 05/07, 06/07, 07/07, 08/07, 23/08, 10/07, 15/07, 19/07, 20/07, 22/07, 23/07, 03/08, 04/08, 05/08, 09/08, 13/08, 22/08, 2/09, 8/09, 15/09, 20/09, 22/09, 11/10, 20/10, 23/10, 24/10
559	Nordsjøen, nordre blad	1970	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 14/09, 16/09, 19/09, 22/09, 23/09, 3/10, 4/10, 11/10, 22/10, 23/10, 24/10

SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
501	Bjørnøya	1969	Mars 04	5/04	24/09, 12/10, 18/10, 05/11, 06/11, 07/11, 10/11
512	Jan Mayen	1955	Mai 99	9/99	15/03
513	Svalbard - Havner	2009	Mai 09	9/09	9/10, 14/10
516	Bouvetøya	1981	Sept. 97	17/97	07/07
521	Femtebreen - Gråhuken	2011	Mars 11	04/11	08/11
522	Forlandsrevet - Femtebreen	2011	Mars 11	04/11	
523	Isfjorden	2011	Feb. 11	03/11	10/11
524	Prins Karls Forland - Barentsburg	2011	Mars 11	04/11	10/11
525	Bellsund – Van Mijengjorden	2011	Feb. 11	03/11	
526	Hornsund	2011	Feb. 11	03/11	
527	Sørkapp	2011	Feb. 11	03/11	
533	Storfjorden. Freemansundet - Heleysundet - Sørporten	2011	Mai 11	9/11	

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
534	Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya	1992	Des. 92	12/92	<i>21/07, 22/07, 18/10, 19/10, 22/10</i>
535	Erik Eriksenstretet - Sørporten -Svenskøya	1987	Juni 97	10/97	
536	Hinlopenstretet S. Sørporten - Fosterøyane	2011	Mai 11	9/11	
537	Hinlopenstretet N. Fosterøyane - Nordporten	2011	Mai 11	9/11	
539	Norskebanken	1990	Okt. 04	19/04	
540	Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya	1990	Sept. 02	19/02	

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Jun. 10	48	Nov. 09	93	Juni 10	139	Okt. 08	401	Juli 09	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Sept. 09	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juli 09	505	Feb. 11
3	Mai 08	50	Des. 10	95	Okt. 09	141	Feb. 10	451	Jan. 10	506	Feb. 11
4	Juli 09	51	Mai 09	96	Sept. 07	142	Sept. 09	452	Mars 11	507	Feb. 11
5	Juli 09	52	Nov. 08	97	Okt. 10	143	Aug. 01	453	Juni 10	512	Mai 99
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	201	Sept. 08	454	April 08	513	Mai 09
7	Sept. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	202	Aug. 06	455	Mai. 11	514	Sept. 99
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Nov. 06	270	Juli 05	456	Nov. 10	515	Feb. 01
9	Mars 09	56	Jan. 11	101	Mai 11	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516	Sept. 97
10	Mars 09	57	April 11	102	Okt. 09	301 (INT140)	Mars 09	458	Mai 08	521	Mars 11
11	Feb. 10	58	Mars 10	103	Mai 10	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Feb. 10	104	Mai 10	303 (INT100)	Des. 08	460	Mai 09	523	Feb. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Mai 10	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Okt. 10	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Juli 08	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Mars 11	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 09	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Nov. 07	308	Mai 09	465	Juli. 03	533	Mai 11
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Mai 09	466	Juli 08	534	Des. 92
20	Mars 09	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Jun. 97
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	315	Nov. 08	468	Okt. 06	536	Mai 11
22	Feb. 10	68	Sept. 09	113	Juni 08	311	Mars 09	469	Feb. 07	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Mai 07	470	Nov. 05	539	Okt. 04
24	Mars 10	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Mars 07	540	Sept. 02
25	Mai 09	71	Jun. 10	116	Sept. 07	323	Feb. 08	472	Sept. 09	550	Juni 02
26	Aug. 10	72	Feb. 10	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Des. 09	118	Jan. 09	325	Aug. 09	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Sept. 08	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Sept. 10	75	Jan. 10	120	Mai 11			477	Feb. 07	558	Jan. 02
30	Jan. 11	76	Apr. 10	121	Aug. 09			478	Juni 08	559	Sept. 08
31	Feb. 10	77	Juni 10	122	Sept. 09			479	Nov. 10		
32	Jan. 10	78	Nov. 10	123	April 11			480	Aug. 06		
33	Mars 10	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Okt. 06		
34	Feb. 10	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	April 08		
35	Sept. 09	81	Mai. 11	126	Jan. 10			483	Nov. 10		
36	Jan. 10	82	Mai 10	127	Juni 08			484	Aug. 09		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 08			486	Des. 05		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Juni 09			487	Jun. 10		
40	Juni 09	86	Jan. 09	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Mai 09	87	Okt. 09	132	April 08			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Jan. 08	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Mai 08		
46	Nov. 09	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						